

## WAŻNE! Od marca zmiana w rozkładzie jazdy Komunikacji Beskidzkiej

Komunikacja Beskidzka informuje, że od 1 marca 2021 roku ulegnie zmianie rozkład jazdy linii 140 na trasie z Bielska- Białej przez Kęty Podlesie, Bulowice do Andrychowa i na powrotnej trasie z Andrychowa do Bielska - Białej. Dokończenie na stronie 11.



**Elektroniczne bilety**  
EM – KARTA PASAŻERA  
BILET MIESIĘCZNY  
www.bzppg.pl

**Dynamiczna informacja pasażerska (rozkład jazdy online)**

**Możliwość zakupu biletów przez Internet**  
e-podróżnik.pl  
ROZKŁADY JAZDY / BILETY ONLINE

**Szczegółowe informacje nt. rozkładu jazdy uzyskacie Państwo pod numerem telefonu:**  
**33 81 68 116**

KOMUNIKACJA BESKIDZKA

### W numerze m.in.:

Rozmowa z Adamem Jarubasem,  
posłem do Parlamentu  
Europejskiego

Cykl: Tak było... Tak Jest!

Sporo inwestycji w gminie Kęty

Pierwsi seniorzy w gminie Kęty  
zaszczepieni

Raport Straży Miejskiej

Muzeum w przebudowie

## Drodzy Mieszkańcy Gminy Kęty

Nadszedł ten czas. Czas wielkich zmian w kwestii polityki informacyjnej i promocji Urzędu Gminy. Od stycznia 2021 roku kęcki magistrat stał się ponownie wydawcą miesięcznika „Kęczanin”. Pieczę nad pracą całego zespołu redakcyjnego objęła Urszula Baczyńska- Słeziak, dyrektor Wydziału Rozwoju przy jednoczesnym zachowaniu stanowiska redaktora naczelnego przez Ewelinę Sadko. Nowa ekipa zapowiada, że dołoży wszelkich starań, by ta odsłona biuletynu była pełna najważniejszych dla Mieszkańców informacji, wzbogacona relacjami z życia miasta i sołectw oraz obszernymi wywiadami z osobami, które odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu działań mających wpływ na rozwój gminy.

Mamy zaszczyt i ogromną przyjemność oznajmić, że nowa siedziba redakcji znajduje się w budynku kamienicy Rynek 13, która stając się miejscem Aktywności Mieszkańców będzie sercem naszego miasta, a nasza redakcja chce stać się pompą napędzającą w niej krew. Będziemy Państwa informować o wszystkich działaniach Urzędu Gminy i publikować sprawozdania, jednak w tym miejscu zwracamy się do Państwa z prośbą – piszcie, dzwońcie, przyjdźcie osobiście z każdą sugestią, bądź konstruktywną krytyką dotyczącą naszych działań. Tylko dzięki takim sygnałom możemy wdrażać zmiany, których oczekujecie. Dzięki Państwa wskazówkom możemy przygotować interesujące materiały, docierać do informacji, które są Państwu potrzebne. Wierzymy, że razem stworzymy najlepszy z możliwych biuletynów, a nasza redakcja będzie miejscem pełnym pomysłów i gości.

Obecnie trwa urzędowanie „Trzynastki” i dopinanie ostatnich szczegółów. Niebawem opublikujemy informację dotyczącą oficjalnego otwarcia. Wtedy też podamy Państwu numery telefonów do kontaktu i adresy skrzynek mail.

Tymczasem, pozdrawiamy Wszystkich naszych Czytelników serdecznie i prosimy – trzymajcie za nas kciuki. Niech zacznie się nowa przygoda w Wami na pokładzie.

Redakcja portalu infokety.pl i miesięcznika „Kęczanin”



Kęty dla WOŚP zebrały 89,255,83 zł!

Kęty mają niesamowity potencjał i otwartych, życzliwych mieszkańców.

# Ja to kupuję i tu chcę działać!

Rozmowa z Adamem Jarubasem, posłem do Parlamentu Europejskiego, który zdecydował o otwarciu swojego biura w centrum naszego miasta. Dziś jednak nie o tym, bo na to przyjdzie czas. Dziś chcemy przybliżyć sprawę, w której nasz rozmówca osobiście jest zaangażowany.

**Adam Jarubas – dziś przedstawiam Pana jako członka nowo powołanej Komisji w Parlamencie Europejskim ds. walki z rakiem. Skąd Pana zaangażowanie w tę tematykę?**

Rak to choroba która przychodzi zniemacka i nagle może dotknąć każdego. Prócz chorób kardiologicznych jest jedną z głównych przyczyn zgonów. Przez 12 lat, gdy byłem marszałkiem województwa, wspierałem jak to tylko było możliwe Świętokrzyskie Centrum Onkologii. Teraz, wspólnie z koleżankami i kolegami z Europejskiej Partii Ludowej doprowadziliśmy do powołania Komisji ds. Pokonania Raka, aby walkę z chorobami onkologicznymi uczynić jednym z głównych priorytetów Unii.

**2,6 miliona chorych, ponad milion osób umiera rocznie na raka w UE, czy uważa Pan, że Komisja zmieni tę sytuację?**

Oczywiście nie uda się tego zrobić od razu, jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki. Ale już widać efekty działań. Bez pieniędzy nie będzie postępu w diagnostyce i leczeniu. Europejski Plan Pokonania Raka to filar europejskiej unii zdrowia. Plan będzie korzystał m.in. z części ponad 5,1 mld Euro programu zdrowotnego EU4Health, o który szczególnie mocno walczyła w budżecie UE 2021-2027 Europejska Partia Ludowa, a który wynosi 3 razy więcej niż w latach 2014-2020. Realizacja Planu Pokonania Raka zakłada także wykorzystanie części środków budżetu

UE 2021-2027 przeznaczonych na wsparcie badań w ramach programu Horyzont Europa - całość programu to ponad 95 mld Euro - w ramach przyjętej misji „Pokonanie raka: misja możliwa”, zakładającej m.in. uratowanie ponad 3 milionów istnień ludzkich do 2030 r. Środki na program będą pochodziły też z innych źródeł. To pomoże wyrównywać szanse osób dotkniętych chorobą niezależnie od ich miejsca zamieszkania. Komisja będzie zaangażowana w jak najlepsze wydatkowanie tych środków. Będziemy też szukać nowych źródeł finansowania.

**Jakie są szczegółowe cele działania Komisji?**

Pracując w Komisji ds. Pokonania Raka jesteśmy w stałym kontakcie z Komisją Europejską, w tym m.in. z Komisarz ds. Zdrowia Stellą Kyriakides. Pani Komisarz wywodząca się z DISY, cypryjskiej partii należącej do Europejskiej Partii Ludowej, doskonale rozumie nasze priorytety. Dlatego z satysfakcją, przyjmujemy opublikowany przez KE Plan Pokonania Raka. Komisja proponuje 10 inicjatyw flagowych i szereg działań wspierających, by lepiej włączyć potencjał UE i dać największą wartość dodaną w 4 głównych obszarach: zapobieganiu, wczesnym wykrywaniu, diagnostyce i leczeniu oraz w poprawianiu jakości życia chorych na raka.

**Przyzna Pan, że brzmi to trochę biurokratycznie?**

My tworzymy ramy, możliwości, potem przychodzą działania szczegółowe, jak chociażby upowszechnienie szczepień przeciwko wirusowi brodawczaka ludzkiego powodującego raka szyjki macicy. Poza tym, pamiętajmy, że bardzo dużo zależy od nas. Będziemy działać na rzecz zwiększenia świadomości, jak można ograniczyć ryzyko choroby nowotworowej.

Działania wspierające to m.in.: stworzenie „Pokolenia Wolnego od Tytoniu”, ograniczenie szkodli-

wego spożycia alkoholu, przeciwdziałanie niezdrowej diecie, otyłości i braku aktywności fizycznej – tu jest pole do popisu dla każdego z nas. Ponadto muszą zostać zredukowane rakotwórcze zanieczyszczenia w żywności, musi nastąpić poprawa jakości powietrza oraz zmniejszenie wszechobecności plastiku, który przenika już do gleby i powietrza i wkrótce może stać się jednym z głównych czynników rakotwórczych.

**Pan oraz członkowie Europejskiej Partii Ludowej działacie na forum Parlamentu Europejskiego, tymczasem na naszym polskim podwórku premier Mateusz Morawiecki też przedstawił program mający służyć walce z rakiem...**

Każda inicjatywa, która służyć będzie polepszeniu sytuacji pacjentów i skutecznej walce z chorobami nowotworowymi jest cenna – ale zbyt często programy ogłaszane przez premiera Morawieckiego pozostają jedynie na slajdach jako prezentacje. Ja mogę wskazać, co najpilniej trzeba zrobić w Polsce w sprawach skuteczniejszej opieki onkologicznej. Trzeba wyjść od diagnozy, co w Polsce szwankuje. Po pierwsze – za długi okres oczekiwania na wyniki badań histopatologicznych i genetycznych. Po drugie – bardzo ograniczony dostęp do najnowocześniejszych terapii lekowych. Po trzecie – coraz większe braki kadrowe.

**O tym, że w Polsce brakuje lekarzy i pielęgniarek mówi praktycznie każdy. Czy mógłby Pan rozwinąć te zagadnienia?**

Ok, a więc po kolei. Punkt pierwszy: Największą bolączką jest za długie oczekiwanie na wyniki badań histopatologicznych i genetycznych. Należy kształcić i zapewnić system motywacyjny dla histopatologów, bo to bardzo trudna i odpowiedzialna specjalizacja, w której występują największe

**10 inicjatyw**

- 1. Europejskie Centrum Wiedzy o Raku**  
koordynujące inicjatywy UE
- 2. Europejska Inicjatywa Obrazowania Raka**  
technologie komputerowe dla skuteczniejszej diagnostyki
- 3. Europejski program szczepień przeciw wirusom wywołującym raka**
- 4. Unijny Program Badań Przesiewowych**
- 5. Sieć Krajowych Kompleksowych Ośrodków Onkologicznych UE**
- 6. Inicjatywa "Diagnostyka i Leczenie Raka dla Wszystkich"**
- 7. UNCAN.eu – identyfikacja grup wysokiego ryzyka**
- 8. Inicjatywa "Lepsze Życie dla Pacjentów Onkologicznych"**
- 9. Rejestr Nierówności Raka**
- 10. Inicjatywy "Pomocy Dzieciom z Rakiem"**

Logo: **cepl**, **ADAM JARUBAS** (POSŁA DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO), **PSL**

braki kadrowe. Specjalistyczne laboratoria muszą powstać też w mniejszych ośrodkach leczenia raka. Czas oczekiwania na wynik badań musi zostać **skrócony z ponad miesiąca do maksymalnie 3 dni** - co w przypadku raka może być decydujące. Tylko wtedy lekarze będą mogli podejmować skuteczną terapię.

**Ograniczenia w zakresie personelu medycznego – lekarzy i pielęgniarek - limituje ilość leczonych właściwie pacjentów, a przez to tworzą się kolejki.**

**Dobrze – jesteśmy więc przy punkcie drugim – najnowocześniejsze terapie lekowe...**

Lekarze powinni leczyć zgodnie z najlepszą wiedzą medyczną, a tymczasem w Polsce nie mogą stosować w terapiach najnowocześniejszych metod i leków. **Te najnowsze i najskuteczniejsze – często nie są u nas refundowane.** Leki te zastosowane w trakcie badań klinicznych nad leczeniem danej choroby w danym (określonym stadium) stanie zaawansowania, agencje lekowe na Zachodzie szybko dopuszczają i refundują. U nas, zanim lek otrzyma refundację, często mija kilka lat. Zanim to nastąpi – leki takie są dostępne w tzw. „programach lekowych”, co oznacza, że aby móc go zaaplikować, pacjent musi spełniać do kilkunastu różnych kryteriów. To powoduje, że realnie onkolog może podać taki lek 10-20% pacjentów, ten system całą resztę wyklucza. To trzeba koniecznie zmienić. To lekarze a nie urzędnicy NFZ mają decydować, jakie stosować leki.

**Pozostał nam punkt 3 – braki kadrowe.**

O brakach w zakresie diagnostyki – już mówiłem. **Ograniczenia w zakresie personelu medycznego – lekarzy**



i pielęgniarek - limituje ilość leczonych właściwie pacjentów, a przez to tworzą się kolejki. Praktycznie w każdym ośrodku można usłyszeć – „nie ma ludzi, nie mamy kim leczyć, brakuje pielęgniarek i lekarzy” – i tu wracamy do punktu wyjścia – czyli do kształcenia i ilości pieniędzy w służbie zdrowia. Brak jest długofa-

lowej polityki w tym zakresie.

**Jakie są więc Pana cele – co chce Pan osiągnąć pracując w komisji ds. walki z rakiem w PE?**

Będziemy tworzyć standardy równego dostępu do najnowszych metod leczenia dla wszystkich, bez względu na to, czy ktoś mieszka na wschodzie czy zachodzie, w dużym

mieście czy na wsi. Szybka diagnostyka i dostęp do najnowszych osiągnięć medycyny w zakresie onkologii to warunek skutecznego leczenia raka i to w Polsce musi ulec szybkiej poprawie.

Rozmawiała: Sylwia Bętkowska

Biuro Adama Jarubasa znajduje się przy Rynku w Kętach (Rynek 2). Czynne jest w każdy wtorek od godz. 16.00 do godz. 18.00. W imieniu Justyny Czopek, asystentki pośła zajmującej się obsługą biura zachęcamy wszystkich do odwiedzin i współpracy. Bezpośredni numer telefonu do biura: 574 680 220. Adres mail: jarubaskety@gmail.com

## Tak było... Tak jest!

# Trzy kapliczki odzyskały dawny blask!

Kapliczek, krzyży i innych obiektów sakralnych lub historycznych, które w ostatnich latach poddane zostały gruntownej konserwacji i odrestaurowaniu, jest w naszej gminie wiele. I choć wszystkie cieszą tak samo, bo każdy uchroniony przed zniszczeniem zabytek to skarb, w którym tli się pamięć o jego fundatorach, autorach i opiekunach, niektóre z nich przyciągają wzrok szczególnie.

Obiektem należącym do tej grupy zdecydowanie jest datowana na przełom XIX i XX wieku bulowicka kapliczka Maryi, która strzeże ulicy Stara Droga w Bulowicach. Choć wykonana ze sztucznego kamienia, mieszkańcy wsi mówią, że przedstawia Matkę Boską niemal jak żywą. Trudno się z tymi opiniami spierać, zwłaszcza od kilku lat, a dokładnie od roku 2017, kiedy to w ramach projektu „Szlak Sakralny Kęty-Turzovka” figurę Matki Bożej oczyszczono z brudu, porostów i innych zanieczyszczeń, ubytki strukturalne uzupełniono, a całość – wraz z rozbudowanym cokołem i tabliczką z inskrypcją – wzmocniono, zabezpieczono i scalono kolorystycznie.

Zupełnie inny w swej formie, wymowie i stylu jest kolejny obiekt sakralny, któremu za sprawą tych samych środków uniżnych przywrócono świetność. Murowana kapliczka położona w Kętach przy ul. Cmentarnej – w pobliżu największej gminnej nekropolii – wykonana jest z cegły, posiada daszek, płytkę wewnątrz elewacji bocznej oraz dwie duże wnęki umieszczone z przodu, w których usytuowany został obraz Jezusa oraz płaskorzeźba maryjna. Do największych mankamentów obiektu przed rokiem 2017 należało wysolenie ceglanych ścian oraz wyraźne spękanie murku otaczającego kapliczkę, płytek i parapetów. Szczęśliwie konserwacja przywróciła obiektowi wszystkie utracone na przestrzeni lat walory estetyczno-wizualne.

Są jednak i takie remonty, których efekty wręcz przechodzą oczekiwania. Świetnym tego przykładem jest kapliczka słupowa *Ecce Homo*



z 1868 roku, położona przy ruchliwej ulicy Kościuszki w Kętach. Znajdująca się tu kamienna figura Chrystusa z koroną cierniową na głowie i związanymi rękami to klasyczny motyw w sztuce chrześcijańskiej, przedstawiający ubiczowanego Jezusa. Scenę *Ecce Homo* (Oto Człowiek) rozumiano jako epizod najbardziej upokarzający Chrystusa w czasie jego męki. Nie tylko jednak sam temat rzeźby, ale i jej stylowe wykonanie sprawiają, że nie sposób przejść obok niej obojętnie. Co więcej, prace konserwacyjno-remontowe, przeprowadzone w roku 2019 dzięki dotacji pozyskanej w ramach konkursu Kapliczki Małopolski, nie tylko podkreśliły kunszt wykonania, ale i znacznie podniosły estetykę kapliczki, która wcześniej nosiła ślady olbrzymiej degradacji kamienia.

Niech efekt „przed” i „po” przemówi sam za siebie...

Wydział Rozwoju



## Tak było... Tak jest!

# Zmodernizowany magistrat

Budynek położony w północno-wschodnim narożniku kęckiego Rynku pod numerem 7 od dziesięcioleci gości władze samorządowe gminy Kęty oraz większość wydziałów UG Kęty, Urząd Stanu Cywilnego i zamiejscowy Wydział Komunikacji i Transportu Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu. Codziennie obsługuje setki mieszkańców, stanowiąc miejsce pracy dla kilkudziesięciu osób. By wszystkie swoje funkcje mógł spełniać jak najlepiej, a przy tym odpowiadać standardom XXI wieku, w roku 2017 przeprowadzono jego głęboką modernizację.

Przeprowadzone prace miały za zadanie podniesienie efektywności energetycznej obiektu oraz redukcję poziomu emisji gazów i pyłów.

– Dzięki realizacji projektu zapotrzebowanie na energię pierwotną dla budynku zostanie zredukowane o 62,66% względem stanu sprzed realizacji projektu, zapotrzebowanie na energię końcową spadnie o 69,83%, zużycie energii zostanie zredukowane o 35,26%, a zużycie energii cieplnej będzie zredukowane o 71,59% względem stanu sprzed realizacji projektu – podkreślano podczas podpisywania umowy z wykonawcą prac.

Remont trwał kilka miesięcy, a zakres wykonanych prac był imponujący. Wymieniono wyeksploatowane kotły i instalację CO, zainstalowano wentylację mechaniczną z odzyskiem ciepła, ocieplono ściany zewnętrzne oraz stropy a także wymieniono okna, drzwi oraz oświetlenie. Przy tej okazji także wnętrza urzędu doczekały się odświeżenia, co dodatkowo podniosło ich estetykę.

Projekt „Głęboka modernizacja energetyczna budynku Urzędu Gminy Kęty” otrzymał dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa 4 Regionalna polityka energetyczna, Działanie 4.3 Poprawa efektywności energetycznej w sektorze publicznym i mieszkaniowym, Poddziałanie 4.3.2 Głęboka modernizacja energetyczna budynków użyteczności publicznej – spr, z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Wartość dofinansowania ze środków Unii Europejskiej wyniosła 1.474.140,23zł, co stanowiło aż 60% kosztów kwalifikowanych projektu.

Wydział Rozwoju



## 9 kamer pilnuje już porządku w centrum Łęk

Kamery monitoringu, które rejestrują obraz na ul. Akcyjowej w Łękach działają już na pełnych obrotach. Inwestycja zrealizowana w ramach budżetu obywatelskiego pochłonęła ponad 38 tys. zł.

- Za te pieniądze zakupiono i zainstalowano 9 kamer wraz z rejestratorem i systemem je obsługującym. Obraz, który jest rejestrowany, obejmuje teren wokół szkoły podstawowej, boisko i przestrzeń sportowo-rekreacyjną, plac zabaw, siłownię zewnętrzną, parking, remizę oraz kapliczkę Św. Floriana – wylicza Andrzej Drabek, radny Gminy Kęty i były sołtys wsi oraz pomysłodawca zadania.

- O zakup tych urządzeń staraliśmy się od lat, zgłaszając je na każdym zebraniu wiejskim. Cieszę się, że wreszcie udało się to zrealizować - dodaje.

Ewelina Sadko



## Kolejne inwestycje zrealizowane dzięki głosom mieszkańców

Dobiegły końca kolejne inwestycje, zrealizowane dzięki głosom mieszkańców Witkowic. Pierwsza z nich to budowa studni głębinowej w celu nawadniania boisk LKS „Orzeł” Witkowice. Projekt ten uzyskał poparcie w ramach Budżetu Obywatelskiego 2020. Realizacji podjęła się firma „HYDROTECHNIKA” Adrian Horecki z Bielska-Białej.



W ramach prac wykonano odwiert studni głębinowej wraz z jej uzbrojeniem. **Koszt inwestycji to 22.500,00 zł.**

Kolejne przedsięwzięcie to zagospodarowanie terenu w obrębie szkoły i LKS „Orzeł” Witkowice, gdzie dokonano rekultywacji terenu oraz położono jedną nitkę odwodnienia.

Zadanie to zrealizowane zostało w ramach środków z Funduszu Sołectkiego na 2020 r. Wykonawcą był Zakład Usługowo-Handlowy „SARKA -P” Paweł Sarka z Bulowic. **Koszt prac to 30.000,00 zł.**

(kf)

## Plac już czeka na milusińskich

Zakończyły się prace związane z budową placu zabaw, zlokalizowanym w parku w Malcu. Inwestycja zgłoszona została jako zadanie w ramach Budżetu Obywatelskiego 2020 i uzyskała poparcie mieszkańców.

Na najmłodszych czekają już trzy kolorowe urządzenia do zabawy: huśtawka metalowa podwójna (deseczka + gniazdo), karuzela tarczowa i warownia ECO.

**Koszt prac to 39.900,00 zł.** Wykonawcą była Firma Produkcyjno-Handlowo-Usługowa EPX Architektura Ogrodowa z Pustkowa. Jak poinformował dyrektor Wydziału Infrastruktury Społecznej UG Kęty Tomasz Bielecki, wykonane zostały wszystkie zadania zaplanowane w ramach budżetu obywatelskiego. Wiosną przyszłego roku przeprowadzone zostaną drobne prace związane z zagospodarowaniem terenu wokół inwestycji.

(kf)



## Remiza OSP w Witkowicach jak nowa

Zakończyły się prace związane z modernizacją siedziby jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Witkowicach. - Odkąd jestem prezesem jednostki, nie było tak potężnej inwestycji - podkreśla Artur Suski, który funkcję szefa OSP w Witkowicach pełni od 2011 r.

W ramach środków z Budżetu Obywatelskiego powstało nowoczesne ogrodzenie o długości ok. 150 mb wraz z trzema bramami o łącznej długości 16 mb. Wartość inwestycji to 55 tys. zł, z czego 5 tys. zł to wkład własny OSP.

Zakres prac obejmował wykonanie robót ziemnych i betonowych związanych z wymianą ogrodzenia, montaż ogrodzenia i bram.

Ogrodzenie wykonane zostało w październiku 2020 r. przez Zakład Usługowo-Handlowy „Sarka-P” Paweł Saraka z Bulowic. Druga inwestycja to **remont elewacji na budynku remizy OSP Witkowice.**

- Na zadanie otrzymaliśmy dotacje celowe z Gminy Kęty w wysokości 103 tys. zł – mówi prezes OSP Witkowice. Jak dodaje, całkowity koszt inwestycji to **130 765,26 zł**, z czego 27 765,26 zł to środki własne OSP.

Wykonawcą była firma DAN-BUD Daniel Saraka z Nidku.

W ramach inwestycji wykonane zostało malowanie wieży i wymiana orywnowania; ocieplenie, tynkowanie, wymiana rynien i parapetów w małym budynku remizy; tynkowanie, malowanie podbitek w dużym budynku remizy. Dodatkowo wykonano zadaszenie i remont schodów, a także napisy z logo OSP Witkowice. Całość powierzchni prac to ok. 1 212 m<sup>2</sup>.

Efekty prac oglądał dziś burmistrz Gminy Kęty Krzysztof Jan Klęczar wraz z sołtysem wsi Marianem Zarębą. Z uwagi na obostrzenia sanitarne związane z epidemią koronawirusa, oficjalne otwarcie placówki po modernizacji odbyło się w kameralnym gronie.

(kf)



## Nowy nabytek „Komaxu”

Zakupiona w drodze przetargu nieograniczonego śmieciarka dwukomorowa na podwoziu Volvo z zabudową GESSINK-NORBA wzbogaciła tabor Przedsiębiorstwa Komunalnego „Komax” Sp. z o. o. w Kętach.

- Samochód wyprodukowano w 2018 roku, a więc jest to pojazd używany, jednak w perfekcyjnym stanie – podkreśla Zbigniew Kanik, prezes kęckiego „Komaxu”.

- Dwukomorowa zabudowa ułatwi i przyspieszy zbiórkę odpadów, ponieważ pozwala na zbieranie dwóch frakcji odpadów jednocześnie – wyjaśnia i dodaje, że pojazd kosztował ponad 760 tys. złotych. Warto dodać, że ceny nowych znacznie przekraczają milion złotych.



## Jak skorzystać z ulgi śmieciowej?

To nowość w gminie Kęty dla właścicieli nieruchomości zabudowanych budynkami mieszkalnymi jednorodzinnymi, którzy posiadają własne przydomowe kompostowniki, w których kompostują wszystkie bioodpady stanowiące odpady komunalne.

Aby uzyskać zwolnienie należy złożyć w Urzędzie Gminy Kęty deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Dokument dostępny jest na stronie internetowej magistratu w zakładce „gospodarka odpadami”. Zwolnienie wynosi 2,00 zł na miesiąc od osoby.

Przypomnijmy, że od 1 stycznia 2021 roku obowiązują w Gminie Kęty nowe stawki opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Za odpady segregowane mieszkańcy zapłacą 25 zł. W przypadku niesegregowania śmieci jest to 50 zł od osoby.



## Bulowice w budowie. Kęckie wodociągi inwestują tu miliony złotych

Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Kętach ma w tej chwili zawarte umowy na wykonanie czterech większych zadań inwestycyjnych, z czego dwa są dofinansowane z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW). Łącznie w budowie jest blisko 8 km sieci kanalizacji sanitarnej, a prawie 1,5 km sieci wodociągowej.

Obecnie prace prowadzone są w Bulowicach w rejonie ulic: Stara Droga, Kwiatowa, Świerkowa, Ogrodowa, Św. B. Alberta, Bł. Faustyny i Krakowska. Wykonawca prac zmagają się zarówno z bardzo trudnymi dla tego typu robót warunkami atmosferycznymi, jak i stanem gruntu, który jest silnie nawodniony, a to w gliniastym terenie przysparza ogromne niedogodności.

- Wynagrodzenie wykonawcy zapisane w umowie to 2,7 mln zł brutto – informuje Sławomir Drewniany, prezes MZW i K w Kętach. - W tej chwili wykonano ok. 250 m sieci, a do zakończenia zadania pozostało jeszcze 11 miesięcy – dodaje.

W ramach drugiego dofinansowanego zadania powstało 460 m kanalizacji sanitarnej i 620 m sieci wodociągowej. Od kwietnia 2021 r.

mieszkańcy domów przy ul. Lipowej, które jeszcze nie mają obecnie dostępu do tych mediów, będą mogli zlecić wykonanie przyłączy do ich budynków. Wykonawca po załatwieniu wszelkich formalności otrzyma zapłatę, która wg umowy ostatecznie ma wynieść 320 tys. zł z VAT.

Roboty budowlane są prowadzone również na inwestycji pn. Wymiana sieci wodociągowej na terenie Bulowic na odcinku długości ok. 720 m. W tym sołectwie będzie realizowane jeszcze jedno zadanie polegające na budowie sieci kanalizacji sanitarnej o długości ok. 1,7 km. Dzięki tej rozbudowie dostęp do kanalizacji ma uzyskać kolejne 65 budynków. Prace mają zakończyć się w sierpniu 2021 r., a wykonawca za zrealizowanie przedmiotu zamówienia ma otrzymać 543 tys. zł z VAT.





# Zakończyły się prace związane z renowacją rowów przydrożnych

22 grudnia br. dokonano odbioru końcowego inwestycji pn. „Renowacja rowów przydrożnych na terenie Gminy Kęty”, obejmujące prace modernizacyjne w Kętach oraz w sołectwach: Bulowice, Łęki i Witkowice.

## W ramach zadania wykonano:

### Kęty - ul. Stefana Żeromskiego

- Mechaniczne odmulenie rowu przydrożnego - 1500,0 m
- Oczyszczenie z namułu przepustów rurowych, fi 40 cm - 12,0 m
- Wykonanie ubezpieczenia wlotu przepustu płytami ażurowymi typu „Krata” 90x60x10 cm - 1,62 m<sup>2</sup>

### Bulowice - ul. Kwiatowa

- Oczyszczenie z namułu przepustów rurowych - 32,0 m
- Ułożenie korytek betonowych 50x50x23cm na podbudowie - 170,0 m
- Wykonanie ubezpieczenia skarp płytami ażurowymi typu „Krata” 60x40x0,8 cm - 136,0 m<sup>2</sup>
- Wykonanie przepustów rurowych pod zjazdami, rura SN8 fi 40 cm - 23,0 m
- Wykonanie ścianek czołowych betonowych dla przepustów - 5,0 kpl.
- Utwardzenie pobocza kruszywem łamanym z zagęszczeniem - 124,0 m<sup>2</sup>

### Bulowice - ul. Stara Droga (boczna)

- Zabudowa studzienki ściekowej z wlotem ulicznym - 1,0 szt.
- Wykonanie rurociągu, rura fi 20cm, PP-SN8 - 3,0 m
- Wzmocnienie podłoża gruntowego geowłókniną 200 g/m<sup>2</sup> - 110,0 m<sup>2</sup>
- Ułożenie rury drenarskiej karbowanej PVC fi 10 cm na podsypce piaskowej 10 cm - 50,0 m
- Wykonanie drenażu z kamienia łamanego o łącznej grubości warstwy do 50 cm - 6,0 m<sup>3</sup>
- Wykonanie nawierzchni z kamienia łamanego, warstwa górna po zagęszczeniu 10 cm - 25,0 m<sup>2</sup>

### Łęki - ul. Zaolszynie

- Wykonanie wykopu wzdłuż drogi - 7,20 m<sup>3</sup>
- Wzmocnienie podłoża gruntowego geowłókniną 200 g/m<sup>2</sup> - 90,0 m<sup>2</sup>
- Ułożenie rury drenarskiej karbowanej PVC fi 10 cm na podsypce piaskowej 10 cm - 60,0 m
- Wykonanie drenażu kamiennego o łącznej grubości warstwy do 50 cm - 7,20 m<sup>3</sup>
- Utwardzenie pobocza kruszywem łamanym - 30,0 m<sup>2</sup>

### Łęki - ul. Parkowa

- Ułożenie ścieku z kostki betonowej 20x10x6 cm na podsypce cementowo-piaskowej - 8,0 m<sup>2</sup>
- Regulacja pionowa studzienki ściekowej - 1 szt.
- Ścięcie wzdłuż drogi zawyżonego pobocza - 112,0 m<sup>2</sup>
- Wykonanie w chodniku odwodnienia liniowego z polimerobetonu - 1,5 m

### Witkowice - ul. Granica

- Oczyszczenie na długości 200 m rowu z namułu z wyprofilowaniem skarp

### Witkowice - ul. Beskidzka (boczna)

- Oczyszczenie rowu z namułu z wyprofilowaniem skarp - 50,0 m
- Oczyszczenie z namułu przepustów rurowych fi 40 cm - 18,0 m
- Wykonanie ubezpieczenia skarpy płytami ażurowymi typu „Krata” 90x60x10 cm - 36,0 m<sup>2</sup>
- Wykonanie przepustu z rur betonowych fi 40 cm - 2,00 m
- Wykonanie ścianki czołowej na wlocie przepustu - 4,80 m<sup>3</sup>
- Zabudowa odwodnienia liniowego z polimerobetonu - 9,00 m

### Witkowice - ul. Kanada (boczna)

- Korytowanie pobocza na głębokość 20 cm - 8,0 m<sup>2</sup>
- Wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego, warstwa dolna po zagęszczeniu 15 cm - 8,0 m<sup>2</sup>
- Nawierzchnia z kamienia tłuczonego, warstwa górna po zagęszczeniu 10 cm - 8,00 m<sup>2</sup>

Łączny koszt prac to 109.701,55 zł brutto.

Wykonawcą było Przedsiębiorstwo Robót Hydrotechnicznych Marcin Michalak z Mucharza.



# Pierwsi seniorzy w gminie Kęty zaszczepieni przeciw COVID-19

29 stycznia 2021 r. zakończył się pierwszy tydzień szczepień przeciwko Covid-19 osób po 80. roku życia. Wcześniej szczepieni byli mieszkańcy Domów Pomocy Społecznej, do których jeździły mobilne punkty szczepień. W gminie Kęty punkty szczepień przeciw Covid-19 uruchomione zostały w NZOZ „Hipokrates” oraz Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kętach wraz z placówkami w Bielanych, Bulowicach, Malcu i Witkowicach.



Jak poinformowała Pani Karolina Puk z przychodni „Hipokrates”, szczepienia seniorów, którzy ukończyli 80 lat rozpoczęły się tam 25 stycznia i przez tydzień, tj. do 29 stycznia zaszczipionych zostało **30 osób**. – *Zainteresowanie szczepieniami w tej grupie wiekowej jest bardzo duże, ale, jak każdy punkt w Polsce, dostajemy tylko 30 dawek szczepionki na tydzień* – mówi Pani Puk.

W **Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kętach** do dnia 29 stycznia szczepieniom poddało się w sumie **240 osób**. – *Liczba ta obejmuje 84 pensjonariuszy i pracowników Domu Pomocy Społecznej przy ul. Faustyny 4 w Bulowicach, którym GZOZ w Kętach opiekuje się jako punkt Podstawowej Opieki Zdrowotnej, oraz punkty szczepień zlokalizowane w przychodniach w sołectwach* – zaznacza dyrektor placówki lek. med. Adam Piskorz.

Przypominamy, że **rejestracji na szczepienie przeciw Covid-19 dokonać można na trzy sposoby:**

- poprzez całodobową, bezpłatną infolinię 989 - do zapisania się potrzebny jest numer PESEL i numer telefonu komórkowego, na który spłynie potwierdzenie umówienia wizyty,
- kontaktując się z wybranym punktem szczepień (obok podajemy kontakt do punktów szczepień w naszej gminie),
- poprzez e-Rejestrację dostępną na: [pacjent.gov.pl](https://pacjent.gov.pl) By skorzystać z tej opcji konieczne jest posiadanie Profilu Zaufanego.

W związku z Narodowym Programem Szczepień przeciwko COVID-19 **Urząd Gminy Kęty, zgodnie z aktualnymi zaleceniami rządowymi, realizuje transport do punktów szczepień.**

Z pomocy w transporcie mogą skorzystać mieszkańcy gminy Kęty, którzy:

- posiadają aktualne orzeczenie o niepełnosprawności w stopniu znacznym, o kodzie R lub N albo odpowiednio I grupę z ww. schorzeniami,
- mają obiektywne i niemożliwe do przezwyciężenia we własnym zakresie trudności w samodzielnym dotarciu do najbliższego miejsca zamieszkania punktu szczepień.

Osoby te mogą kontaktować się z UG Kęty za pomocą specjalnej infolinii: **502 495 728**, czynnej od poniedziałku do piątku, w godz.: 8.00–14.00.

kf, fot. GZOZ Kęty

## Lista punktów szczepień w gminie Kęty

**Hipokrates** S.Królicki-J.Ślifirski Spółka Jawna (NZOZ „HIPOKRATES”) ul. Henryka Sienkiewicza 13, Kęty, tel.: **572 330 927**

**Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach** (punkt szczepień Przychodnia Zdrowia w Kętach) ul. Jana III Sobieskiego 35a, Kęty, tel.: **33/845 29 26, 33/845 32 26**

Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach (punkt szczepień **Ośrodek Zdrowia w Bielanych**) ul. Łęcka 10, Bielany, tel.: **33/848 66 10**

Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach (punkt szczepień **Ośrodek Zdrowia w Bulowicach**) ul. Bielska 63, Bulowice, tel.: **33/845 35 99**

Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach (punkt szczepień **Ośrodek Zdrowia w Malcu**) ul. Świętojańska 65, Malec, tel.: **33/845 52 20**

Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach (punkt szczepień **Ośrodek Zdrowia w Witkowicach**) ul. Dworska 50, Witkowiec, tel.: **33/848 50 99**

# WAŻNE! Od marca zmiana w rozkładzie jazdy Komunikacji Beskidzkiej

Kontynuacja tekstu ze strony tytułowej.

Nowy rozkład, który będzie obowiązywał od początku marca dostępny jest na stronie internetowej Beskidzkiej Komunikacji oraz na stronie infokety.pl

Wszelkie informacje na temat rozkładu jazdy oraz ewentualnych zmian uzyskacie Państwo w Zespole Przewozów pod numerem telefonu (33) 81 68 116 lub pod adresem mailowym: [dworzec@komunikacjabeskidzka.pl](mailto:dworzec@komunikacjabeskidzka.pl)

**Przypominamy:**

16 czerwca ubiegłego roku radni Gminy Kęty podjęli uchwałę, na mocy której Gmina Kęty stała się uczestnikiem Komunikacji Beskidzkiej. - *To krok w stronę rozwoju* – tłu-



maczył wówczas Marcin Śliwa, wiceburmistrz Gminy Kęty. - *By dziś móc świętować potrzebnych było kilku lat negocjacji, rozmów i analiz. Sąsiadujemy ze Śląskiem, wielu naszych mieszkańców codziennie dojeżdża do Bielska do szkół i zakładów pracy, a więc bezpośrednie połączenie, które zapewni PKS Bielsko jest oczekiwaniem od dawna rozwiązaniem* – podkreślał.

Podjęta przez kęckich Radnych uchwała wprowadziła od 1 stycznia 2021 r. szereg zmian, m.in.: pracownicy MZK Kęty stali się pracownikami Komunikacji Beskidzkiej S.A., część z kursów na linii nr 10 została przedłużona do Bielska-Białej, a pasażerowie mogą już liczyć na podróż w komfortowych warunkach. Na przestrzeni kilku najbliższych lat na trasy dotychczas obsługiwane przez MZK trafi nowoczesny tabor (autobusy napędzane gazem CNG, niskopodłogowe, ekologiczne). - *Cały czas prowadzimy także rozmowy z PKP, by pozyskać tereny sąsiadujące bezpośrednio z małą pętlą. Chcemy utworzyć w tym rejonie centrum przesiadkowe, parking typu Park and Ride, który pomieści ponad sto samochodów* – zdradza Wiceburmistrz Śliwa. - *O wszystkich zmianach i nowościach będziemy informować na bieżąco* – dodaje.

red.

## Czas na zmiany!



Dom Kultury w Kętach postanowił maksymalnie wykorzystać okres „czasowego zamknięcia”. Oprócz wydarzeń kulturalnych, które zostały w dużej części przeniesione do sieci, przeprowadzono kilka remontów, które znacząco wpłynęły na stronę wizualną budynku, a przede wszystkim na jego bezpieczeństwo.

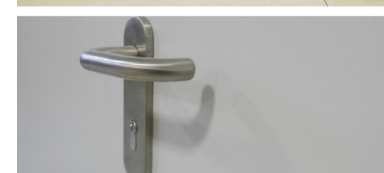
Wymieniono 3 pary drzwi w holu budynku głównego: prowadzące z holu na salę widowiskową oraz z holu do lokalu gastronomicznego. Drzwi drewniane zostały zastąpione stalowymi, przeciwpożarowymi o klasie odporności ogniowej EI30 z izolacją akustyczną i odpowiednimi systemami samozamykaczy. Koszt tej inwestycji to prawie 38 000 zł. Zmodernizowano także tyristorownię sali widowiskowej, czyli cały elektryczny system zasilania, który nie był modernizowany od początku istnienia Domu Kultury w Kętach. W miejscu starych kabli pojawiły się nowoczesne rozdzielnie i zapanował minimalistyczny porządek. Koszt remontu wyniósł ponad 12 000 zł. Odświeżono także zaplecze kuchenne sali kameralnej.



PRZED



PO





## Gorąca niespodzianka

Pracownicy działu technicznego pływalni dobrze wykorzystali czas lockdownu, w pełni przeznaczając go na przeglądy urządzeń i drobne remonty. Efektem tych prac, który szczególnie ucieszy klientów, jest całkowicie odnowiona strefa saun fińskich. Stara konstrukcja została rozebrana i zastąpiona nowszą technologią.

Zastosowane rozwiązania nie tylko podnoszą estetykę saun, ale również poprawiają jej trwałość.

Powiększone pomieszczenie i zmieniony układ siedzisk, nie tylko wpływają na komfort klientów, ale również umożliwią zachowanie większego dystansu między saunowiczami, co w dzisiejszych czasach jest bardzo istotne.

Mocniejsze piece i nowa izolacja zapewnią odpowiednią temperaturę w obiekcie.

O tym jak potrzebna jest strefa saun niech świadczy ilość klientów.

W porównaniu do lat poprzednich (przed pandemią), ilość osób odwiedzających Kęckie sauny wzrosła o ponad 61% z ok. 29 000 osób w 2016 do prawie 48 000 osób w 2019 r.

Wszystkich spragnionych ciepła zapraszamy do strefy saun Ośrodka Sportu i Rekreacji w Kętach. Czekają na Państwa dwie nowe gorące kabiny suche, oraz łagodniejsza, ale równie ciepła łaźnia parowa.

Przed pierwszą wizytą w strefie saun prosimy o zapoznanie się z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpiecznego saunowania znajdującymi się na stronie [www.osir.kety.pl](http://www.osir.kety.pl)

Strefa saun czynna jest codziennie w następujących godzinach:

	Poniedziałek	Wtorek-Piątek	Sobota, Niedziela i Święta
<b>Sauna A</b>	16:00-22:00		08:00-22:00
<b>Sauna B</b>	10:00-22:00		12:00-22:00
<b>łaźnia parowa</b>	10:00-22:00	15:00-22:00	08:00-22:00

# Kryta Pływalnia w Kętach wraca do gry!

Na podstawie rozporządzenia ministra zdrowia Kryta Pływalnia w Kętach od minionej soboty jest ponownie otwarta dla wszystkich klientów. Zezwolenie na działalność rząd wydał na razie na dwa tygodnie tj. do 28.02, ale wszyscy liczymy na to że do ponownego zamknięcia nie dojdzie.



**Dla klientów dostępne są duża i mała niecka oraz świeżo wyremontowana strefa saun. Grota solna i zajęcia fitness na razie nie będą uruchamiane.**

Podczas wizyty w obiekcie nadal obowiązuje reżim sanitarny, tj.

- obowiązek zasłaniania ust i nosa (maseczkę można zdjąć dopiero wychodząc z szatni na halę basenową),
- obowiązek dezynfekcji rąk przy wejściu i wyjściu z budynku,
- zachowanie dystansu społecznego,

Obsługa Pływalni dokłada wszelkich starań aby zachować należyty stan sanitarny poprzez między innymi dezynfekcję pasków, szafek, klamek i poręczy.

Jednak dużą rolę w bezpiecznym korzystaniu z pływalni w czasie pandemii odgrywamy My sami tj. klienci, dlatego niech nikogo nie zdziwi, że już od wejścia można spotkać piktogramy przypominające o podstawowych zasadach obowiązujących na pływalni (nie tylko w czasie pandemii).

Obecnie nie obowiązują żadne ograniczenia ilościowe, ale ze względu na konieczność zachowania dystansu, pracownicy kasy mogą chwilowo wstrzymać obsługę klienta, jeśli jednorazowo zgromadzi się zbyt wiele osób. Powinny o tym pamiętać szczególnie te osoby które przychodzą na treningi lub zajęcia pływackie na umówioną godzinę.

Bieżące informacje na temat działalności Pływalni można znaleźć na stronie [www.osir.kety.pl](http://www.osir.kety.pl)

# Raport

## Spalanie odpadów komunalnych

W 2020 roku strażnicy miejscy z Kęt dokonali kontroli 380 nieruchomości położonych na terenie gminy. Nieruchomości sprawdzane były pod kątem tego, co ulega spalaniu w piecach centralnego ogrzewania.

- *Pomimo zagrożenia epidemiologicznego nikt nas nie zwolnił z realizacji tego zadania* - wyjaśnia Grzegorz Środa, komendant Straży Miejskiej w Kętach.

Zgodnie z uchwałą NR XXV/373/20 z dnia 28 września 2020 r. Sejmiku Województwa Małopolskiego zadanie to będzie kontynuowane, a liczba skontrolowanych nieruchomości ulegnie zwiększeniu. W tym roku do dnia 5 lutego zostało skontrolowanych już 80 nieruchomości. - *Tylko w ciągu tygodnia (od 31 stycznia do 6 lutego br. – przyp. red.) strażnicy miejscy nałożyli trzy mandaty karne na właścicieli nieruchomości, którzy spalali odpady komunalne w swoich piecach* - wylicza Grzegorz Środa.

- *Straż Miejska w Kętach przypomina, że zgodnie z art. 191. Ustawy o odpadach komunalnych, czyli „Naruszenie nakazu termicznego przekształcania odpadów w spalarni odpadów lub współspalarni odpadów”: kto, wbrew przepisowi art. 155, termicznie przekształca odpady poza spalarnią odpadów lub współspalarnią odpadów podlega karze aresztu albo grzywny* - dodaje komendant Straży Miejskiej podkreślając, że wysokość mandatu sięgać może 500 złotych.

Grzegorz Środa  
komendant Straży Miejskiej w Kętach



## Straż Miejska w Kętach ostrzega i apeluje

Komenda Straży Miejskiej w Kętach informuje, że zgodnie z art. 1 ust. 1 pkt. 4 ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach / Dz.U.2019.2010 t.j. z dnia 2019.10.23/ właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości

Właściciel nieruchomości nie jest obowiązany do uprzątnięcia chodnika, na którym jest dopuszczony płatny postój lub parkowanie pojazdów samochodowych.

Patrole straży miejskiej jak i sami mieszkańcy, ujawniają wiele nieprawidłowości związanych z brakiem realizacji tych obowiązków. Do dnia publikacji strażnicy miejscy stosowali pouczenia, jednak w stosunku do osób, które w dalszym ciągu nie będą wywiązywać się z realizacji tego obowiązku będą stosowali postępowanie mandatowe.

Mandat karny zgodnie z taryfikatorem wynosi 100 zł.

Grzegorz Środa - komendant Straży Miejskiej w Kętach



# Kolejny śmieciarz złapany! Będą bezwzględne kary

4 lutego 2021 roku w godzinach popołudniowych strażnicy miejscy podczas patrolowania ulicy Karpackiej w Witkowicach w rejonie mostu na rzece Bulówce ujawnili dwa czarne worki z odpadami komunalnymi.

- W toku postępowania udało się wytypować sprawcę – mówi Grzegorz Środa, komendant Straży Miejskiej w Kętach. - Okazał się nim 33-letni mieszkaniec Osiedla Nad Sołą w Kętach – dodaje.

W toku dalszych czynności sprawca przyznał się do popełnienia tego wykroczenia, za co został ukarany mandatem karnym w wysokości 300 zł. Został też zobowiązany do uprzątnięcia śmieci. - Strażnicy będą bezwzględni w stosunku do osób dokonujących zaśmiecania i za każdym razem będą karani mandatami karnymi do 500 zł łącznie – informuje komendant Straży Miejskiej. - Aktualnie trwają prace legislacyjne, aby mandat za zaśmiecanie wynosił nawet 5 tys. zł. Wtedy każdy, który będzie chciał wyrzucić śmieci zastanowi się kilkakrotnie, czy mu się to opłaca – podkreśla.



## Oto efekty współpracy Straży i Policji. A to dopiero początek...

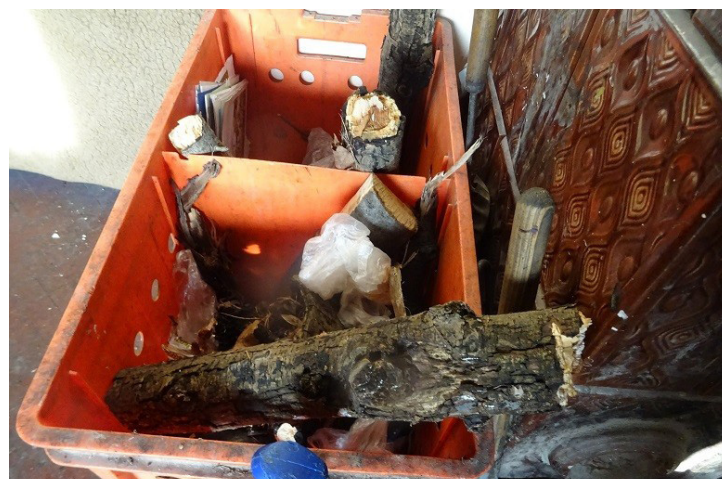
W ubiegłym roku kęccy strażnicy ujawnili na terenie całej gminy kilka dzikich wysypisk, w których znalazły się głównie części samochodowe. Początkiem lutego pracownicy Straży Miejskiej wraz z funkcjonariuszami pionu kryminalnego i prewencji dokonali kompleksowej kontroli wytypowanej w toku „śledztwa” nieruchomości znajdującej się na terenie naszej gminy.

- W wyniku kontroli ujawniono liczne uchybienia polegające m.in. na spalaniu odpadów komunalnych w piecu kaflowym, drewna o wilgotności 89%, braku obowiązkowych szczepień psów przeciwko wściekliznie oraz nieporządek na posesji – wyjaśnia Grzegorz Środa, komendant Straży Miejskiej w Kętach. - Na właściciela nieruchomości strażnicy miejscy nałożyli trzy mandaty karne łącznej wartości 500 zł tj. z art. 191 ustawy o odpadach, art. 117 kw oraz art. 85 ustawy o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt – dodaje.

Na posesji ujawniono także liczne odpady samochodowe w postaci zderzaków, zużytych opon, części karoserii itp. Straż Miejska wszczęła czynności wyjaśniające w sprawie wykonywania działalności gospodarczej bez wymaganego zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wpisu do rejestru działalności regulowanej lub bez wymaganej koncesji albo zezwolenia tj. o czyn z art. 60 kodeksu wykroczeń. Policjanci z KP Kęty oceniają materiał dowodowy celem ewentualnego wszczęcia postępowania karnego.

- Jeżeli w dalszym ciągu na terenie Gminy Kęty ujawnimy odpady komunalne w postaci części samochodowych kontrole kompleksowe czekają wszystkie warsztaty samochodowe, te legalne i te, o których będziemy wiedzieli, że są dokonywane jakiegokolwiek naprawy samochodowe – zaznacza komendant Środa.

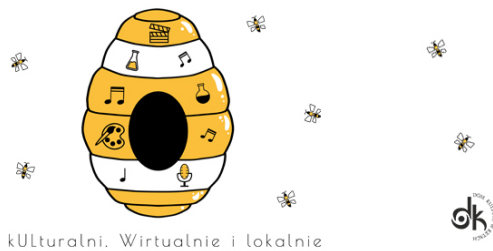
Grzegorz Środa - komendant Straży Miejskiej w Kętach



## Sezon projektowy zakończony!

Miniony rok upłynął w Domu Kultury w Kętach pod znakiem projektowych działań. Począwszy od filmów edukacyjnych realizowanych w ramach zadania „kULTuralni. Wirtualnie i lokalnie” dofinansowanych z Narodowego Centrum Kultury, przez ogrom działań warsztatowych i koncertowych będących częścią projektu „Waga dźwięku i koloru - przedmioty nieWAŻNE całkiem na poważnie”, na który DK otrzymał środki z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
Dofinansowano ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu „Kultura w sieci”



Zrealizowany został również Tydzień EKO-dziecka, czyli warsztaty dla dzieci i młodzieży w ekologicznym klimacie, który powstał we współpracy z wieloletnim partnerem – GAZ-System S.A. Udało nam się również pozyskać środki z Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności na realizację projektu „Aktywne OKolice” w ramach programu Równać Szanse 2019. Na te wszystkie działania Dom Kultury w Kętach otrzymał niebagatelną kwotę ponad 66 000 zł!

**9. FESTIWAL MŁODEGO AKTORA**  
Kęty 2021

**26. Regionalny Turniej Interpretacji Bajki i Baśni**

**2. TURNIEJ RECYTATORSKI**

**Lesne opowieści**

**11. Regionalny Turniej Teatralny**  
Wywiedzione ze słowa

**Zgłoszenia przyjmujemy do 24. 03. 2021**  
**PRZESŁUCHANIA KONKURSOWE 8-9. 04. 2021**

Szczegółowe informacje i regulaminy dostępne na stronie [www.domkultury.kety.pl](http://www.domkultury.kety.pl)

## Beskidzki Festiwal Tańca po raz pierwszy w innej formie

**BESKIDZKI FESTIWAL TAŃCA**  
pod patronatem Burmistrza Gminy Kęty

**VIII TURNIEJ TAŃCA NOWOCZESNEGO**

**13.03.2021**

**ON-LINE**

**ORGANIZATOR - Dom Kultury w Kętach**  
Dom Kultury w Kętach, 32-650 Kęty, ul. Żwirki i Wigury 2a

Prawdziwe święto tańca organizowane pod patronatem Burmistrza Gminy Kęty. Z powodu sytuacji epidemiologicznej i obowiązujących zasad bezpieczeństwa, wymuszających ograniczenia w organizowaniu wydarzeń kulturalnych, festiwal odbędzie się on-line w dniu 13.03.2021r. W tym roku prym wiodą trzy kategorie taneczne: street dance, modern + jazz oraz show dance. Dla osób spragnionych turniejowych emocji, wszystkie występy pojawią się w mediach społecznościowych DK (kanał YouTube, Facebook).





# Paulina Mitoraj nową radną Rady Miejskiej w Kętach

Podczas XXVII sesji Rady Miejskiej w Kętach, która odbyła się 29 stycznia 2021 r. w zdalnym trybie obradowania, ślubowanie radnej złożyła pani Paulina Mitoraj. Zastąpiła ona zmarłego w grudniu ub. roku radnego Antoniego Mojżesza z Nowej Wsi.



Pani Paulina Mitoraj jest mieszkanką Malca i ma 34 lata. W wyborach samorządowych 2018 startowała z list Prawa i Sprawiedliwości w okręgu wyborczym nr 3 zdobywając 162 głosy.

Przed przystąpieniem do wykonywania mandatu radna Paulina Mitoraj złożyła ślubowanie:

„Wierna Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej, ślubuję uroczyste obowiązki radnej sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców”.

- *Chcę przede wszystkim działać dla ludzi, dlatego mam zamiar przystąpić do Komisji Spraw Społecznych, są to sprawy, które są dla mnie najważniejsze. Działam też w niewielkim aspekcie wolontariatem. Pomoc ludziom*

*i sprawy społeczne to są dla mnie rzeczy priorytetowe – podkreśliła w rozmowie nowa radna Rady Miejskiej w Kętach.*

Przypomnijmy, że w związku z wygaśnięciem mandatu radnego Antoniego Mojżesza z listy nr 10 zgłoszonej przez Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość w okręgu wyborczym nr 3 w wyborach do Rady Miejskiej w Kętach, Komisarz Wyborczy w Krakowie postanowił o wstąpieniu na jego miejsce pani Pauliny Mitoraj. Pani radna w wyborach w dniu 21 października 2018 roku uzyskała kolejno największą liczbę głosów i nie utraciła prawa wybieralności oraz nie zrzekła się pierwszeństwa do objęcia mandatu. Okręg wyborczy nr 3 obejmuje sołectwa: Bielany, Łęki, Malec i Nowa Wieś.

(kf)

## Rocznica oswobodzenia Kęt

28 stycznia 2021 r., w 76. rocznicę wyzwolenia naszego miasta spod okupacji hitlerowskiej, o godz. 9.00 na kęcim Rynku delegacje: Związku Kombatantów RP i BWP na czele z prezesem st. sierż. Zbigniewem Kurnikiem, władzy samorządowej (Burmistrz Gminy Kęty Krzysztof Jan Kłęczar, Sekretarz Gminy Kęty Ewelina Jura-Bączek, Przewodniczący Rady Miejskiej Marek Nycz) oraz połączona delegacja reprezentująca gminne instytucje kultury (Dyrektor GBP im. Ambrożego Grabowskiego Agata Szyszka-Mądro, Dyrektor Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego Łukasz Gieruszcak), złożyły wiązanki kwiatowe, oddając honory przy Grobie Nieznanego Żołnierza ku pamięci poległych kęczan, jak i zaginionych w trakcie działań wojennych oraz żołnierzy biorących udział w walkach o Kęty, jak również wszystkich Ofiar Holocaustu.

Wydział Rozwoju



# Młodzi aktorzy z kolejnym sukcesem!

Po przesłuchaniu w dniach od 20-29.01.2021 r. nagrań nadesłanych przez czterdziestu finalistów XXIV Konkursu Polskiej Poezji Religijnej „Pierścień św. Kingi” jury przyznało nagrody i wyróżnienia w trzech kategoriach wiekowych dla młodych aktorów z Grupy Teatralnej Bajdurki.



Justyna Ledwoń z kl. 4 zajęła III miejsce, a Amelia Wolf z 8 klasy zajęła II miejsce. Ponadto, Justyna Ledwoń i Liliana Kazeł dostały zaproszenie na casting do programu ZIARNO. Gratulujemy i życzymy sukcesów w kolejnych konkursach! Zapraszamy również do udziału w Festiwalu Młodego Aktora, w ramach którego odbędą się 3 konkursy: 2. Turniej Recytatorski adresowany do dzieci ze szkół podstawowych, 26. Regionalny Turniej Interpretacji Bajki i Baśni skierowany do dzieci z klas I-VI szkół podsta-

wowych, 11. Regionalny Turniej Teatralny „Wywiedzione ze słowa” adresowany do młodzieży pow. 13 roku życia. Zwycięzcy najwyższych miejsc w poszczególnych konkursach FMA, będą mogli spróbować swoich sił w Ogólnopolskim Dziecięcym Festiwalu Słowa i Małym Konkursie Recytatorskim w Starachowicach. Więcej informacji na stronie internetowej Domu Kultury w Kętach!

Więcej informacji na stronie internetowej [domkultury.kety.pl](http://domkultury.kety.pl)

## ZPiT „Małe Kęty” śpiewająco kończy okres kolędowy

II Edycja Konkursu Kolęd i Pastoralek w Rychwałdzie (online) zakończyła się sukcesem „Małych Kęt”! W konkursie zostały przyznane równorzędne wyróżnienia, czyli same I miejsca oraz nagroda publiczności. Członkowie zespołu szlifują swoje umiejętności taneczne i wokalne pod czujnym okiem instruktora zespołu - Małgorzaty Waluś oraz kierownika muzycznego - Jakuba Walusia.



# Muzeum w przebudowie

Pod koniec 2020 roku zakończył się remont ważnej dla muzeum inwestycji pn. „Remont dachu i elewacji północnej Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach”. Wymiana poszycia i nowa fasada kamienicy Rynek 16 kosztowała łącznie ponad 353 tys. złotych, ale warto podkreślić, że przedsięwzięcie dofinansował Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków w kwocie 115 tys. złotych.



Zaraz po zakończeniu prac i rozliczeniu inwestycji pracownicy kęckiego muzeum przystąpili do przebudowy ekspozycji stałej. Warto podkreślić, że ta – poza drobnymi zmianami – nie była rearanżowana od czternastu lat! Przyszedł więc czas na działanie. Jeszcze w październiku dział merytoryczny muzeum opracował koncepcję nowej ekspozycji stałej. – Po zabezpieczeniu eksponatów i przy wsparciu ekipy interwencyjnej Urzędu Gminy Kęty pomalowaliśmy pomieszczenia – mówi Łukasz Gieruszczak, dyrektor Muzeum. – Najbardziej zmieni się dział etnograficzny, gdzie pojawiła się szklana ściana w formie gabloty, która zabezpieczy m.in. stroje laskie przed skokami wilgotności powietrza, czy osadzaniem się pyłków – dodaje.

Nowa ekspozycja oznacza nową narrację. Ekspozaty dobrze znane odbiorcom Muzeum zostaną zaaranżowane w innym kontekście, ale i pojawi się sporo muzealiów, które dotąd były przechowywane w magazynach. Dodatkowo zwiedzający będą mogli skorzystać z audioprzewodników

**...pojawi się sporo muzealiów, które dotąd były przechowywane w magazynach...**

dostępnych w kasie. Nowa ekspozycja zostanie udostępniona w marcu (o dokładnym terminie muzeum poinformuje na swojej stronie i w mediach społecznościowych), do tej pory otwarty pozostaje sklepik muzealny, w którym można kupić monografię „Kęty. Blaski i cienie miasta w minionych wiekach” w cenie 70 zł.

Warto dodać, że w ciągu ostatnich miesięcy Muzeum przeprowadziło także inne inwestycje w zakresie przebudowy elektryki – zabezpieczeń przedlicznikowych. Łączny koszt przebudowy ekspozycji i prac związanych z elektryką opiewa na kwotę 30 tys. złotych.

EG, Muzeum w Kętach

Gminna Biblioteka Publiczna  
im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach

# Jak czytają Kęty?

Początek roku to czas, by spojrzeć wstecz, podsumować ostatnie działania, wyciągnąć wnioski. Rok 2020 obfitował w nowe doświadczenia w sferze kultury i wymusił nieco zmianę myślenia, zmianę perspektyw. W momencie wybuchu pandemii biblioteka została zamknięta, co zdarza się tylko w wyjątkowych sytuacjach: remontu, skontrum lub z powodu świąt. W ciągu roku placówka pracowała w izolacji przez 53 dni...



**49 235**

**odwiedzin w 2020r.**



**5220**

**czytelników w 2020r.**



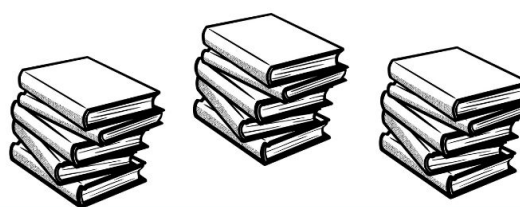
**89 208**

**udostępnień zbiorów w 2020r.**



**3 815**

**zakupionych książek w 2020r.**



Nigdy dotąd nie zamknęliśmy drzwi na tak długo. Jak więc poradzić sobie z takim impasem? Bibliotekę tworzą jej użytkownicy, a tych nagle zabrakło. Czas pierwszej, wiosennej izolacji, pracownicy biblioteki wykorzystali bardzo kreatywnie. Porządki w księgozbiore i jego inwentaryzacja, pisanie projektów i analiza sytuacji pozwoliły nam spędzić ten czas produktywnie. W maju otwieraliśmy drzwi już z nowymi pomysłami. Zaczęliśmy, tak jak szkoła działać hybrydowo i łączyć pracę stacjonarną z istnieniem w sieci. Uruchomiliśmy usługę „zapytaj bibliotekarza”, „Książka na

telefon”, a w listopadzie nawet „Książka na wynos”. Wykupiliśmy dostęp do cyfrowych zasobów, aby móc umożliwić czytelnikom korzystanie z literatury, nawet gdy biblioteka jest nieczynna. Końcem roku udało nam się pozyskać dodatkowe pięć tysięcy złotych na zakup kodów dostępu do platformy Legimi i choć początkowo byliśmy pełni obaw, usługa ta szybko znalazła swoich odbiorców i z pewnością będzie kontynuowana. Zimą zorganizowaliśmy pierwsze spotkania autorskie on-line z popularnymi autorami książek dla dzieci. Wzięliśmy udział również w międzynaro-

## Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach

dowej konferencji, podsumowującej projekt „Para buch! Książka w ruchu!”. Nie udało się to bez rozwiniętej technologii.

Działaliśmy również stacjonarnie. W wakacje gościliśmy u siebie Cezarego Harasimowicza, Joannę Jagiełło, Marianę Oklejak i Annę Kaszubę-Dębską, którzy przeprowadzili świetne warsztaty dla najmłodszych czytelników. Jesienią gościliśmy jeszcze Agnieszkę Krawczyk i Aleksandra Rogozińskiego, lubianych i cenionych autorów książek dla dorosłych odbiorców.

Statystki, wbrew pozorom, napawają nas optymizmem i pozwalają sądzić, że gdy tylko sytuacja się ustabilizuje, wrócą Ci Czytelnicy, którzy obawiali się nas odwiedzić z powodu epidemii. W 2020 roku zarejestrowaliśmy 5220 użytkowników (o 397 osób mniej niż w 2019), 49 235 odwiedzin i ponad 89 tysięcy udostępnień zbiorów. Zakupiliśmy 3815 książek (w tym 97 sztuk w formie audio) za łączną kwotę 86 154,51. Otrzymaliśmy 343 dary od czytelników za kwotę 7309,90.

**Stan księgozbioru na koniec 2020r. wynosił 69 542 zł jednostek inwentarzowych. Pozyskaliśmy ponad 60 tysięcy złotych na realizację rozmaitych projektów i blisko 30 tysięcy zł na realizację pomysłów w 2021 roku.**

W nowy rok wchodzimy z nadzieją i radością, bo już niedługo czytelnia zmieni się w mediatekę i rozpocznie swoją działalność w nowej lokalizacji- w Ryнку 13. Zmieni się również oddział dla dzieci, który zyska nową przestrzeń do rozwoju. Biblioteka jest otwarta. Czekamy na Was i na nowe wyzwania. Do zobaczenia, w rzeczywistości lub wirtualnie. Jesteśmy otwarci. Działamy!

## Zmiany na ćwierćwiecze

Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego przechodzi właśnie niemałą transformację. Główne zmiany dotyczą czytelni książek i czasopism. Ta agenda biblioteki wyodrębniona została w styczniu 1997 roku, kiedy to zbiory biblioteki zostały przeniesione do aktualnie zajmowanego przez nas budynku, przy ulicy Reymonta 2.

Czytelnia przez te wszystkie lata służyła do samodzielnej nauki wielu uczniom i studentom. Z czasem przejęła również znaczną część działań edukacyjnych i animacyjnych. To tam właśnie odbywały się kursy komputerowe dla seniorów, zajęcia twórcze, treningi pamięci, zajęcia animacyjne dla najmłodszych i spotkania autorskie. Od kilku lat w zbiorach czytelni zaczęły pojawiać się audiobooki i filmy oraz kolekcja literatury dla młodego pokolenia. Systematycznie przygotowaliśmy ten dział do przejścia nowej roli i nowej nazwy. Od lutego 2021 roku czytelnia staje się MEDIATEKĄ. Zyskuje również nową lokalizację. Już niedługo będziemy mogli Państwa zaprosić do Ryнку 13, gdzie spotkacie się z bibliotekarzami i na nowo będziecie mogli korzystać ze zbiorów, w nieco odświeżonej formie.

Jest to dla nas, bibliotekarzy czas szczególny. Zamykamy pewien ważny etap w historii placówki i pełni nadziei otwieramy nowy rozdział, licząc na częste spotkania z czytelnikami. W pomieszczeniach kamienicy Rynek 13 odbywać będą się również dobrze Państwu znane zajęcia edukacyjne, rozwojowe oraz spotkania z ciekawymi osobistościami. Ta nowa przestrzeń do działań pozwoli rozwinąć nam skrzydła.

Pomieszczenie po czytelni w budynku przy ulicy Reymonta przejdzie również małą metamorfozę. Będzie malowanie i zmiana aranżacji oddziału dla dzieci, który zyska salę do zabaw dla najmłodszych czytelników. Konieczne będzie częściowe wyłączenie oddziału z użytkowania przez okres kilku tygodni, dlatego zachęcamy do zrobienia książkowych zapasów i śledzenia informacji o ponownym otwarciu. Wypożyczalnia dla dorosłych działać będzie bez zmian.

Mamy nadzieję, że po zakończeniu remontu i przeprowadzce znów będzie można napisać tak, jak blisko ćwierć wieku temu, że biblioteka jest wizytówką Kęt. Dołożymy wszelkich starań, aby sprostać Państwa oczekiwaniom. Do zobaczenia!

### Główne działania w 2020r.

- Czytelnik Roku 2019
- Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom
- Noc Bibliotek
- Zajęcia feryjne i wakacyjne dla dzieci
- Konkurs literacki Ambrożjada
- Konkurs "Moja własna książka"
- Konkursy plastyczne
- Klub Malucha
- Zajęcia twórcze
- Dyskusyjny Klub Książki
- Slajdowiska, spotkania autorskie
- Treningi pamięci
- Zajęcia komputerowe



### Dotacje - Projekty

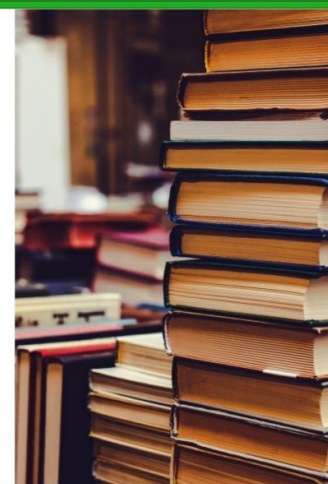
Biblioteka Narodowa- Zakup nowości wydawniczych i dokumentów elektronicznych- 35 650 zł

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego- "Podróżnicy po krainie książek"-12 000 zł

Fundacja BGK "Ziemniaczany Król"- 12 300 zł

Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego - 3000 zł na szkolenie dla bibliotekarzy

Środki pozyskane na 2021r. z Fundacji BGK w wysokości 29 750,00 zł



## Gmina Kęty dla przedsiębiorców.

# W tym roku są zwolnienia z opłat alkoholowych

W dobie kryzysu gospodarczego i upadku wielu firm Gmina Kęty wychodzi naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców i szuka rozwiązań jak ułatwić im funkcjonowanie w tym trudnym czasie. Z inicjatywy burmistrza Krzysztofa Jana Klęczara radni na styczniowej sesji Rady Miejskiej podjęli uchwałę, która zwalnia przedsiębiorców z Gminy Kęty z opłaty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży.

- Nam w samorządach też jest ciężko, ale branża gastro na naszych oczach ginie. Rząd nie zdał egzaminu. Trzeba odważnych decyzji – argumentuje Krzysztof Jan Klęczar.

Przedsiębiorcy, którzy zdążyli już uiścić należną opłatę otrzymają jej zwrot.

Oto treść uchwały:

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 713 ze zm.) oraz art. 31zzca. ust. 1 i ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 1842 ze zm.) Rada Miejska w Kętach uchwała, co następuje:

§ 1. Zwalnia się przedsiębiorców prowadzących punkty sprzedaży napojów alkoholowych na terenie Gminy Kęty z opłaty, o której mowa w art. 111 ust. 1 ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży, należnej w 2021 r.

§ 2. Przyznaje się zwrot opłaty pobranej od przedsiębiorców, którzy wnieśli opłatę do dnia 31 stycznia 2021 r. za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gminy Kęty.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2021 r.



## Zmarł pochodzący z Kęt biskup Adam Dyczkowski

10 stycznia 2021 r. w godzinach porannych w Domu Księży Emerytów w Zielonej Górze w wieku 88 lat zmarł pochodzący z Kęt bp Adam Dyczkowski. 29 grudnia 2020 r. trafił do szpitala w Zielonej Górze. Wg informacji podanej na stronie internetowej diecezji, powodem były powikłania po zakażeniu koronawirusem.

- Ks. Biskup wielokrotnie podczas swoich wizyt wspominał trudne czasy powojenne i odradzanie się naszej szkoły. Z wdzięcznością mówił o swoich profesorach i opowiadał o warunkach, w których w zniszczonej szkole, przyszło się mu wraz z kolegami uczyć.

*Ostatni raz mieliśmy przyjemność gościć ks. Biskupa na uroczystości z okazji jubileuszu 110-lecia istnienia naszej szkoły w 2017 r. Mówił wtedy, że przyjechał do Kęt chyba po raz ostatni...* - napisali na stronie internetowej szkoły pracownicy PZ nr 10 im. Marii Dąbrowskiej w Kętach, żegnając jednego ze swoich najstarszych absolwentów.

- *Druh Adam był wyjątkową osobowością wielkiego i szlachetnego serca, a jego oczy nieprzerwanie otwarte były na drugiego człowieka. Podejmowanymi przez siebie czynami przekazywał innym piękno harcerskiego braterstwa i definiował istotę prawdziwej służby. Swoją historią każdemu z nas dał wzorowy przykład tego, jak, zgodnie ze słowami Roberta Baden-Powella, zostawić ten świat choć trochę lepszym niż sami go zastajemy* - wspominają biskupa druhowie z Hufca ZHP Kęty, w którym śp. Adam Dyczkowski stawiał pierwsze kroki na swojej harcerskiej ścieżce.

We wrześniu 2018 r. bp Adam Dyczkowski, będąc już na emeryturze, przewodniczył Mszy św. w rodzinnych Kętach - w parafii św. św. Małgorzaty i Katarzyny - z okazji jubileuszu 40 lat posługi biskupiej i 60. rocznicy święceń kapłańskich. Dziękowano wówczas za koronację łaskami słynącego wizerunku Matki Bożej Pocieszenia, który ponad 30 lat temu został przyozdobiony koronami. 23 stycznia 2021 r. w kościele św. św. Małgorzaty i Katarzyny w Kętach odprawiona została Msza św. żałobna w intencji zmarłego bp. Dyczkowskiego. Eucharystii przewodniczył ordynariusz Diecezji Bielsko-Żywieckiej bp Roman Pindel. Kazanie wygłosił pochodzący z Kęt ks. Jacek



Kobiałka, aktualnie proboszcz parafii w Strumieniu, który przypomniał sylwetkę zmarłego hierarchy. Kapłan zaznaczył, że to właśnie w tej świątyni przyszły biskup przyjął pierwsze sakramenty, a następnie udzielił prymicyjnego błogosławieństwa. W kęckim sanktuarium Matki Bożej Pocieszenia modlili się przedstawiciele duchowieństwa, członkowie Bractwa św. Jana Kantego, rodzina zmarłego emerytowanego biskupa zielonogórsko-gorzowskiego i parafianie.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 25 i 26 stycznia w kościołach - pw. Ducha Świętego w Zielonej Górze i pw. Pierwszych Męczenników Polski w Gorzowie Wlkp. Udział w nich wzięła delegacja wiernych z parafii oraz przedstawiciele Bractwa św. Jana Kantego, którego bp Adam Dyczkowski był członkiem honorowym. 7 marca ub. r. przedstawiciele Bractwa wraz z księżmi z parafii odwiedzili biskupa Dyczkowskiego w Zielonej Górze, by wręczyć mu legitymację honorowego członka i zaprezentować togi i sztandar.

(kf)

## Odszedł Józef Golonka - były radny gminny i powiatowy, działacz Solidarności

5 lutego 2021 r. do Urzędu Gminy Kęty spłynęła niezwykle smutna wiadomość o śmierci Józefa Golonki, radnego II kadencji Rady Miejskiej w Kętach i członka Komisji Zdrowia i Spraw Socjalnych (1994-1998), członka ówczesnego Zarządu Miejskiego w Kętach (1994-1998), a także radnego i przewodniczącego Rady Powiatu w Oświęcimiu I i II kadencji (1998-2006). Rodzinie oraz wszystkim bliskim Zmarłego składamy najszczerze wyrazy współczucia.

Jak w swej witrynie internetowej informuje Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu, Józef Golonka w lipcu skończyłby 71 lat.

- Urodził się 19 lipca 1950 r. w Nowym Sączu, tamże ukończył Szkołę Rzemiosł Budowlanych. Pod koniec lat 60. pracował w Przedsiębiorstwie Budownictwa Przemysłowego w Bielsku-Białej, a od 1970 r. w Zakładzie Metali Lekkich Kęty (obecnie Grupa Kęty) - zaznaczają służby prasowe starostwa, dodając:  
- Od września 1980 r. w Solidarności, od października tegoż roku wiceprzewodniczący Komisji Zakładowej, członek MKZ w Bielsku-Białej, w maju 1981 r. delegat na I WZD Regionu Podbeskidzie, członek ZR. Po wprowadzeniu stanu wojennego działacz podziemnych struktur Solidarności, organizator pomocy dla osób represjonowanych. Kolporter wydawnictw podziemnych, m.in. prasy. W 1983 r. organizował jednodniowy strajk płacowy w ZML w Kętach. Po transformacji ustrojowej, od 1989 r., przewodniczący KZ, delegat na kolejne WZD Regionu Podbeskidzie, członek ZR (źródło: Encyklopedia Solidarności).

Ostatnie pożegnanie Zmarłego odbyło się 7 lutego 2021 r. w kościele parafialnym pw. Świętego Wojciecha BM w Bulowicach.

WR - B.K.S. / fot. za: powiat.oswiecim.pl

# Narodziny i zgony w gminie Kęty

W okresie od 20 grudnia 2020 r. do 20 stycznia 2021 r. na świecie pojawiło się 21 nowych, małych mieszkańców miasta i gminy Kęty. W grupie tej przewagę zdobyły dziewczynki, „wygrywając” z chłopcami wynikiem 12:9. Witamy na świecie!

Najwięcej dzieci pojawiło się w Kętach (łącznie jedenaścioro: 7 dziewczynek i 4 chłopców). Troje maleństw przywialiśmy w Nowej Wsi (dziewczynka i 2 chłopców), a dwoje w Bulowicach (dziewczynka i chłopczyk) oraz w Łękach (również dziewczynka i chłopczyk). Powodów do radości nie zabrakło także w Bielanych, gdzie zameldowany został jeden chłopczyk, jak również w Malcu (dziewczynka) oraz Witkowicach (dziewczynka).

Niestety, w tym samym czasie zmuszeni byliśmy pożegnać aż 37 mieszkańców gminy Kęty – naszych najbliższych, przyjaciół i sąsiadów. Ich rodzinom przekazujemy najgłębsze wyrazy współczucia.

## Zmarli:

Babiński Jan Leopold, lat 74 – Kęty  
Bartuś Wiesław Alojzy, lat 83 – Nowa Wieś  
Bernas Władysława, lat 94 – Nowa Wieś  
Butor Jadwiga Emilia, lat 92 – Kęty  
Cabanowska Marzena Bożena, lat 58 – Kęty  
Chrapkiewicz Teresa Maria, lat 94 – Kęty  
Curkiewicz Irena Teresa, lat 66 – Bulowice  
Fabia Honorata, lat 82 – Nowa Wieś  
Gabryl Lucyna, lat 56 – Witkowice  
Gajczak Helena, lat 88 – Bulowice  
Goryl Stanisława, lat 73 – Kęty  
Góralczyk Irena Helena, lat 85 – Łęki

Hałat Tadeusz, lat 93 – Bulowice  
Hrapkiewicz Marek, lat 65 – Bulowice  
Krawiec Antoni, lat 83 – Bulowice  
Kwiecińska-Kłęczar Janina Halina, lat 68 – Kęty  
Mieszczak Maria, lat 81 – Kęty  
Mitoraj Tadeusz Zdzisław, lat 77 – Malec  
Muś Adam Julian, lat 81 – Kęty  
Nikiel Emilia, lat 86 – Bulowice  
Pieczka Jan, lat 57 – Kęty  
Piekielko Stanisława Maria, lat 68 – Kęty  
Pilarski Kazimierz Teofil, lat 85 – Kęty  
Procner Jerzy Antoni, lat 86 – Nowa Wieś  
Rakoczy Bogdan Marian, lat 62 – Kęty

Reczko Julian Józef, lat 88 – Kęty  
Skrzypczyk Maria, lat 87 – Nowa Wieś  
Socala Józef Franciszek, lat 97 – Bulowice  
Sordyl Zbigniew Stefan, lat 76 – Kęty  
Sosnowiec Stanisława, lat 79 – Malec  
Stańczyk Franciszek, lat 91 – Łęki  
Stawowczyk Jan, lat 61 – Nowa Wieś  
Syjud Stanisław Henryk, lat 68 – Bielany  
Wawrzyczek Marian, lat 85 – Nowa Wieś  
Zadęcki Jerzy, lat 89 – Nowa Wieś  
Zin Kazimierz Bronisław, lat 67 – Kęty  
Żurek Wanda, lat 88 – Bielany

W dniu wieńczącym analizowany okres (20 stycznia 2021 r.) łączna liczba mieszkańców naszej gminy wynosiła 33,532 osoby. W porównaniu z zestawieniem z grudnia oznacza to spadek liczby ludności o 87 osób.

Wydział Rozwoju

## „Senior w potrzebie” - weź ulotkę informacyjną!

Wychodząc naprzeciw potrzebom kęckich Seniorów Dzienny Dom „Senior-Wigor” w Kętach opracował ulotkę informacyjną „Senior w potrzebie” zawierającą najważniejsze dane kontaktowe do instytucji, ośrodków i placówek, które mogą osobom starszym ułatwić funkcjonowanie w środowisku.

Wszystkich kęckich Seniorów, a także pozostałe osoby zainteresowane zachęcamy do zapoznania się z ulotką, która zawiera praktyczne dane kontaktowe z krótkim opisem świadczonej oferty ułatwiającej rozwiązywanie problemów dnia codziennego. Ulotka będzie dostępna na terenie miasta i gminy Kęty w różnych punktach m.in. Urzędzie Gminy Kęty, Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Kętach, Domu Kultury w Kętach, Bibliotece w Kętach oraz filiach na terenie sołectw, Ośrodkach Zdrowia. Zainteresowanych umieszczeniem ulotki w swoich placówkach prosimy o kontakt z Dziennym Domem „Senior-Wigor” w Kętach, tel. **33 432 26 82** lub **790 700 458**.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kętach



**KĘCZANIN**  
PISMO ZIEMI KĘCKIEJ

Wydawca: Gmina Kęty z siedzibą Kęty Rynek 7

Adres redakcji: Kęty, Rynek 13  
Zespół redakcyjny: Ewelina Sadko (Redaktor Naczelny),  
Kamilla Frysztacka. Korekta: Wydział Rozwoju

Współpraca: Wydziały Urzędu Gminy Kęty, Dom Kultury w Kętach, Muzeum w Kętach, Gminna Biblioteka Publiczna w Kętach, Ośrodek Sportu i Rekreacji.  
Strona internetowa: [www.info.kety.pl](http://www.info.kety.pl)  
Druk: TOP DRUK Sp. z o.o. sp.k  
Nakład: 4000 sztuk  
Oddano do druku 1 marca 2021 r.